



型號

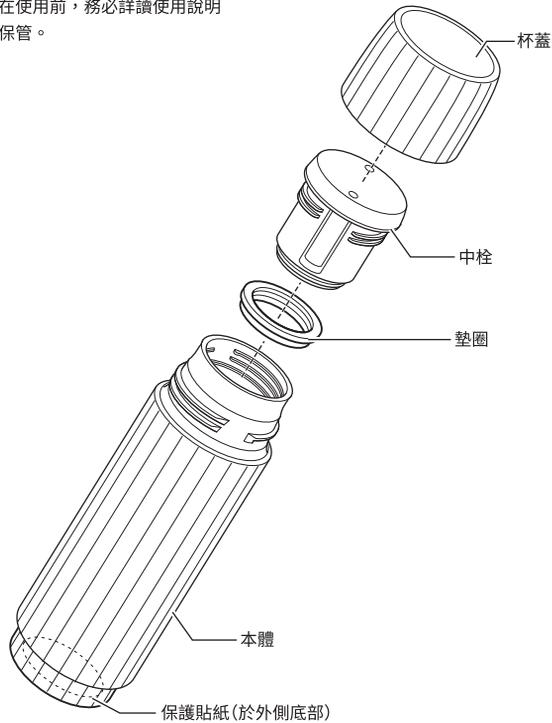
MSK-A

家庭用

不銹鋼保溫保冷瓶

使用說明書

感謝您購買本公司產品。請在使用前，務必詳讀使用說明書，以便正確使用並請妥善保管。



※請在使用前，確認所有組裝零件是否齊全。

安全注意事項

請務必遵守

- ◆ 以下說明了為防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害而必須遵守的事項。
- ◆ 關於因操作錯誤而導致的危害及損害的程度，按以下分類進行說明。

 **警告** 可能會導致死亡或重傷的內容。

 **注意** 可能會造成使用者受害或財物受損的內容。

所用圖形符號的說明

 不可實施的“禁止”內容。

 必須執行的“指示”內容。

警告

-  請勿置放於幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。
否則可能導致燙傷或受傷等。



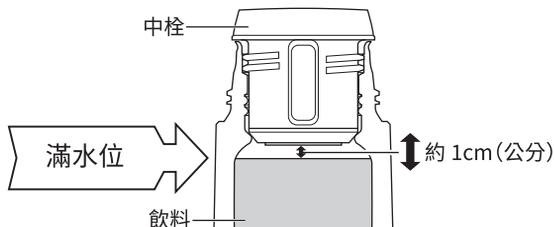
注意

-  請勿裝入乾冰・碳酸飲料等。
可能發生內壓上升、中栓打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，導致受傷等。
-  請勿置放於瓦斯爐火及暖爐等火源高溫處。
否則會導致燙傷，本體變形、變色。
-  請勿裝入牛乳・乳製飲料・果汁等。
否則會導致液體腐壞、變質。長時間放置時，液體的腐壞、變質會導致氣體產生，從而發生本體內壓上升、中栓打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，可能導致受傷等。
-  請勿使用微波爐加熱。
會造成火花飛濺，導致受傷和設備故障。
-  注水時，請勿讓水壺等容器抵住本體的肩部。
否則可能使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。
-  請確認中栓已拴緊。
以免造成飲品溢出導致燙傷或弄髒衣物。

底部貼紙請勿撕下。

⚠ 注意

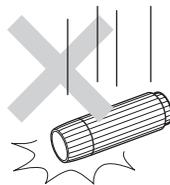
❗ 加入的飲品量，請勿超過圖示所標記位置。



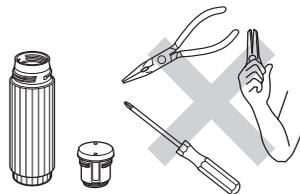
❌ 當此產品的保溫效能失效，請勿繼續使用。
裝入熱的飲品食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷的危險性。

❌ 請勿使用於飲品保溫、保冷以外之用途。

❌ 請勿翻倒、摔落地面或撞擊等強烈衝擊。
否則可能導致杯體破損、保溫(保冷)效果下降、生銹、杯中液體滲漏。



❌ 請勿自行拆解或修理。
否則會導致故障、事故。※本體·中栓不可分解



❌ 請勿將保溫保冷杯放入冷凍室內。
否則可能導致杯中液體滲漏或杯體破損。

注意



請勿將茶葉、果肉等裝入杯中。

否則可能導致滲漏。



若裝入運動飲料，飲用完畢後請儘速清洗。

外出等情況下，即使無法充分清洗，也請立即用水沖洗本體內側。否則可能導致發霉、生銹、點蝕等故障。



請勿裝入味噌湯或濃湯等含有鹽分的湯汁。

否則可能導致液體腐壞、變質、生銹。



請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。

受周圍環境(濕度、鹽分)等的影響，可能導致保溫保冷杯生銹、產生異味。



請勿使用含氯漂白劑。

否則可能導致保溫保冷杯生銹、點蝕。



切勿撕下貼在本體底部的保護貼紙。

撕下貼紙可能會使本產品破壞。



裝入包內時，為防止洩漏，請豎直放入本體。

如果橫放，有可能洩漏。



汽車行駛中請勿使用。

否則可能導致燙傷或車內、衣服被弄髒。(如果是駕駛員，會分散開車時的注意力，非常危險。)



本體請勿橫放。

注意

-  **請務必使用杯子飲用。**
直接用本體飲水會導致飛濺、燙傷。(因有斷熱效果，即使裝入熱飲，本體外側也不會變熱)
-  **放入杯蓋時，請不要突然將本體傾斜。**
-  **向杯蓋裏倒水時，不要過度旋轉中栓。**
否則會導致中栓脫落，飲料急速溢出，有燙傷的風險。
-  **倒完飲料後，請將本體直立放置，一定要將中栓拴緊到不能旋轉為止，並蓋上杯蓋。**
否則會導致內部飲料滲漏。
-  **為避免飲品腐敗，請於當日內飲用完畢。**
長時間放置時，會因飲品腐敗產生氣體，導致本體內壓升高，而造成飲品溢出、中栓破損導致受傷的可能性。
-  **若有裝入冰塊本體中內壓會下降，開啟蓋子時瓶蓋墊圈可能會因此而脫落，請將瓶蓋墊圈裝回原本的位置。**

使用杯架時

-  **使用杯架時，請事先確認強度後再使用。**
強度不足時，杯架可能會鬆脫、破損，從而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。
-  **市售的杯架請使用固定放置型。**
如果使用安裝在車窗或空調出風口的吊掛型杯架，杯架可能會鬆脫，從而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

使用方法

首先!

初次使用時

● 清洗

有時會散發產品材料特有的氣味。
此時請按照以下步驟清潔保養。

- ① 在本體裡裝入熱水，並確實拴緊杯蓋。
 - 確認墊圈附在杯蓋上。
- ② 手持本體，反覆做出充分沖洗本體內側的動作。
(切勿施加強烈振動。以免熱水噴出造成燙傷。)
- ③ 倒掉熱水，對各部分進行清潔保養。

1

取下杯蓋。

- 確認墊圈附在杯蓋上。



2

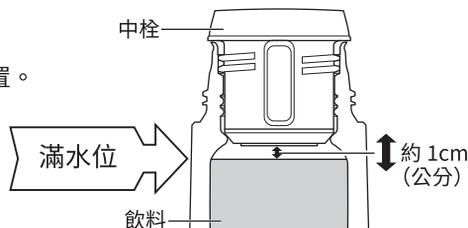
如想提高保溫(保冷)效果，請先裝入少量熱水(冷水)，
預熱(預冷)1-2分鐘。

- 預熱(預冷)後，倒掉熱水(冷水)。

3

注入熱飲(冷飲)。

- 加入的飲品量，請勿超過圖示所標記位置。
- 在放入大塊冰塊時，請不要整個塞入，
請先將其分成小塊再放入。
- 裝入熱茶水時，茶水的顏色會有變化。
用來飲用茶水時，茶葉會有堵塞中栓的
可能。請使用茶包。



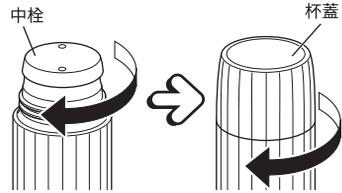
請注意

- 本體外側飛濺出的飲料一定要擦乾淨。

4

請使本體保持直立狀態，拴緊中栓並蓋上杯蓋。

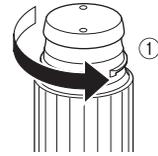
- 將中栓拴緊到不能旋轉為止，
確認其已拴緊並蓋上杯蓋。



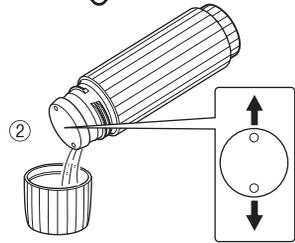
5

手持本體，打開杯蓋和中栓飲用。

- 使本體保持直立狀態，緩慢旋轉鬆開中栓至半周，
輕輕停住。
※如果旋轉過度，傾倒飲料時，會導致中栓脫落。



- 手拿本體，向中栓頂面的○印方向傾斜、倒出飲料。
※不要向○印以外的方向傾倒。
否則飲料會飛濺出，導致燙傷。



請注意

- 不要搖晃本體。
- 放入杯蓋時，請不要突然將本體傾斜。

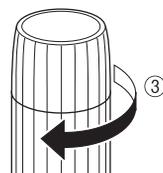
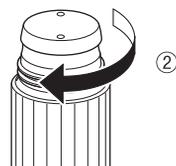
使用方法

6

飲用完後，使本體保持直立狀態，
確實拴緊中栓並蓋上杯蓋。

- 甩乾殘留在杯蓋內側的水滴，擦淨後扭緊杯蓋。

① 將本體正放



請注意

- 裝入提袋時，為防止滲漏，請直立放入本體。
如果橫放，有可能滲漏。



甩動本體時會聽見「咖沙咖沙」聲。

為提高保溫(保冷)效力，在本體內部有裝入銅箔。聲音為一部分銅箔的摩擦聲，在性能上沒有影響。並非異常。

清潔保養的方法

- ◆使用後，請務必於當日內清洗。
- ◆清潔劑請使用廚房用合成清潔劑（餐盤用、調理器具用）。
- ◆使用海綿、布等柔軟的清洗用具。
- ◆為避免殘留異味，請經常清洗。

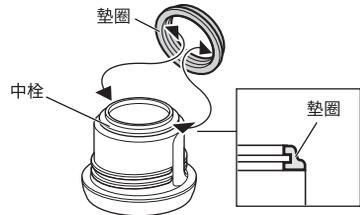
- ① 用水或溫水稀釋清潔劑，使用海綿清洗，並用清水徹底沖洗。
- ② 用乾抹布擦除水分，並使其充分乾燥。
※本體・中栓不可分解

請注意

- 請勿將本體、中栓浸泡清洗。（本體、中栓中可能有水進入。）
- 請勿使用稀釋劑、去污粉、氯系漂白劑、化學抹布、金屬刷、尼龍刷等物品進行清洗。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機等或用水煮沸清洗。
- 務必裝上杯蓋、墊圈。
- 長時間不使用時，請充分洗淨污垢，並使其乾燥。

墊圈的拆卸方法・安裝方法

安裝時，請確實嵌入，按壓到底。



請注意

- 安裝的時候要注意位置和方向。
可能導致內容物溢出。

本體內側的髒污變得很明顯時 . . .

出現「類似生鏽的紅色斑點」及「粗糙物（水垢）」的情況

因水中含有的礦物質成分（鈣、鎂、鐵分等）產生的髒污。
建議使用檸檬酸清洗此類髒污。

- ① 用溫水稀釋檸檬酸（約10g），放入本體。
- ② 靜置2~3小時後，用柔軟的刷子清洗乾淨，並用水徹底沖洗。
- ③ 使其充分乾燥。

MSK-A

消耗品更換・洽購

杯蓋・墊圈為消耗品。請以一年為基準做確認。
欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客服中心，並提供以下資訊。

1. 產品名稱
2. 型號（標示於本體底部的貼紙）
3. 產品狀況(請詳細描述)
4. 購買日

對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

※為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有部分可能會無預期進行變更。

規格

型號	MSK-A030
容量	0.30L
保溫效力	85 度以上 (1 小時)
	66 度以上 (6 小時)
保冷效力	9 度以下 (6 小時)
外型尺寸*	寬度7.1×深度7.1×高度20.8cm
重量*	0.24kg

*表示大概的數值。

※保溫效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿熱水並直放的狀態，從水溫在95度±1度起算置放1小時及6小時後該熱水溫度。

※保冷效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿冰水並直放的狀態，從水溫在4度±1度起算置放6小時後該冰水溫度。

※實際容量是指安裝好產品附屬杯蓋的狀態下可實際放入的容量。



TIGER 虎牌

TIGER CORPORATION

Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan

委製商

TIGER CORPORATION

日本国大阪府門真市速見町3番1号

電話: +81(6)6906-2124(代表號)

進口商・代理商

虎記股份有限公司

台南總公司

聯絡地址：台南市南區新樂路 63 號

台北分公司：台北市中正區紹興北街 3 號 2 樓

台中分公司：台中市南區忠明南路 705 號

台南直營店：台南市南區金華路二段 310 號

高雄直營店：高雄市苓雅區中正一路 146 號

免費服務專線：0800-888-572

網址：<http://www.tiger-corporation.tw>

電話：(06) 2655899(代表號) 傳真：(06) 2647707

電話：(02) 23971179 傳真：(02) 23975737

電話：(04) 23754627 傳真：(04) 23754502

電話：(06) 2200855

電話：(07) 7161460